

SIMAR

ICE MACHINES



SERIE SC-SM



SIMAG

SERIE SC-SM



Caratteristiche tecniche:

- Carrozzeria in acciaio inox (Aisi 304) - scotch brite
- Raffreddamento ad aria o ad acqua
- Pompa verticale
- Interruttore generale (ON/OFF)
- Sistema di lavaggio incorporato
- Componenti facilmente accessibili
- Costi di esercizio ridotti
- Rapporto produzione macchina/capacità contenitore ottimo
- Ingombro minimo
- Doppio sistema di sbrinamento
- Refrigerante R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



Technical features:

- Stainless steel bodywork (Aisi 304) - scotch brite
- Air or water cooled
- Vertical pump
- Main switch (ON/OFF)
- Built-in cleaning system
- Easily accessible components
- Low power and water consumption
- Optimum ratio between machine production and bin capacity
- Reduced dimensions
- Double defrosting system
- Refrigerant R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



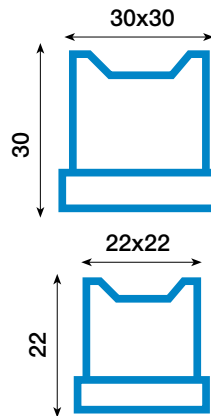
Technische Eigenschaften:

- Chromnickelstahl Gehäuse (Aisi 304) - scotch brite
- Luft- oder Wassergekühlt
- Vertikale Pumpe
- Hauptschalter (ON/OFF)
- Eingebautes Reinigungssystem
- Leicht erreichbare Komponenten
- Reduzierter Strom- und Wasserverbrauch
- Optimales Verhältnis zwischen Produktion und Fassungsvermögen des Behälters
- Reduzierte Ausmaße
- Doppeltes Abtausystem
- Kältemittel R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



Caractéristiques techniques:

- Carosserie en acier inoxydable (Aisi 304) - scotch brite
- Refroidissement à air ou à eau
- Pompe verticale
- Interrupteur général (ON/OFF)
- Système de nettoyage intégré
- Composants facilement accessibles
- Consommation d'électricité et d'eau réduite
- Rapport idéal entre production et capacité bac de conservation
- Dimensions réduites
- Double système de dégivrage
- Refrigerant R134A (Mod. SC120 - SM120 - R404A)



Il miglior rapporto qualità/convenienza

Da oltre trent'anni Simag progetta e realizza fabbricatori di ghiaccio grazie a innovazioni costanti e severi controlli di qualità. I fabbricatori di ghiaccio Simag sono semplici e affidabili e rappresentano il miglior rapporto qualità/convenienza oggi disponibile sul mercato.

Today's Best Value Ice Machines


Since over 30 years Simag has been designing and producing ice machines, thanks to continuous innovations and strict quality control. Simag ice machines are simple and reliable and they represent today's best value ice machines available on the market.

Die heute hochwertigsten Eismaschinen


Dank stetiger Innovationen und strikter Qualitätskontrolle entwickelt und produziert Simag seit über 30 Jahren Eismaschinen. Simag Eismaschinen sind unkompliziert und zuverlässig. Sie präsentieren die heutzutage hochwertigste Möglichkeit verfügbarer Eismaschinen am Markt.

Aujourd'hui le meilleur rapport qualité prix pour les machines à glace

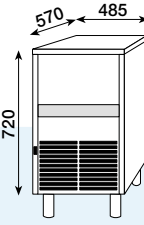
Depuis plus de 30 ans, Simag conçoit et fabrique des machines à glace en s'appuyant sur une démarche constamment novatrice et un contrôle qualité des plus stricts. Les machines à glace Simag sont simples, fiables et représentent à ce jour le meilleur rapport qualité prix sur le marché de la machine à glace.




SC30

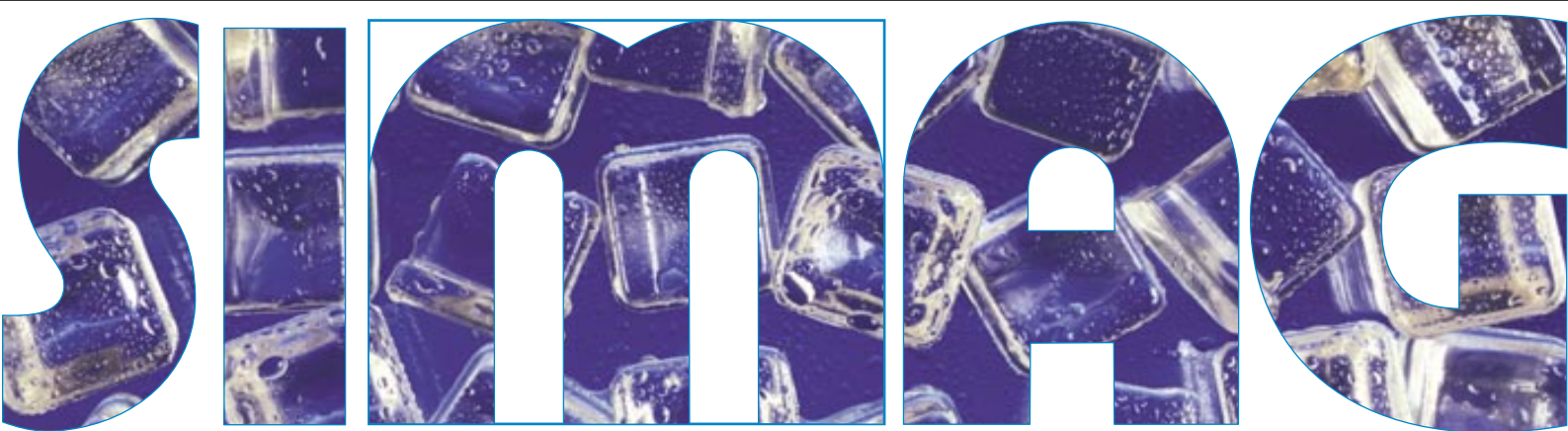


SM30





	SC30	SM30
Produzione Kg / 24h Production Kg / 24h Tagesleistung Kg / 24h Production Kg / 24h	A** 35 W* 38	A** 32 W* 34
Capacità contenitore Kg Bin Capacity Kg Behälterkapazität Kg Capacité bac de conservation Kg	17	17



...Ghiaccio sempre disponibile, ovunque!

Bar, Ristoranti, Alberghi...

... La gamma SC-SM Simag ha un modello per ogni esigenza. Sono sufficienti un normale allacciamento e lettrico e idrico per avere la quantità di ghiaccio che desiderate... Che sia in una cucina trafficata, sotto il banco di un bar, in un club affollato o in qualsiasi altra attività commerciale, la linea di fabbricatori simag SC-SM produrrà cubetti di ghiaccio secondo le vostre esigenze.

Ghiaccio trasparente, cristallino, compatto

Il cubetto compatto della serie SC-SM è ottenuta grazie al sistema a spruzzo e al particolare disegno dell'evaporatore, che conferiscono al ghiaccio un aspetto compatto e trasparente. I cubetti della serie SC-SM hanno la tipica forma squadrata e sono disponibili nelle due versioni da 11 e 27 grammi.

Così piccolo... così grande

Lo spazio è sempre un problema, ma affidabilità di funzionamento e quantità di ghiaccio sono essenziali. I fabbricatori di ghiaccio Simag della serie SC/SM sono estremamente compatti e robusti: disponibili da 35 a 128 Kg di produzione giornaliera, faranno bene il loro lavoro senza sacrificare spazio prezioso.

Facile Manutenzione

Il tempo che dedicherete alla pulizia e alla manutenzione di un fabbricatore di ghiaccio Simag della serie SC-SM è talmente limitato che potrete ridurre al minimo le vostre preoccupazioni. Installatene uno e scordatevi dei problemi!

Affidabilità

I produttori di ghiaccio della serie SC-SM Simag sono realizzati con componenti di qualità, progettati e costruiti per garantire la massima affidabilità. Prestazioni elevate per molti anni, senza problemi.



...Making ice where you need!

Bar, Restaurant and Hotel facilities...

The SC-SM range has got a model for every demand. As long as electricity and water connections are available the machine will give you the ice quantity you need... In a busy kitchen, under a small counter of a bar, in a demanding and crowded club or in any other commercial activity, the Simag SC-SM range will produce ice cubes according to your needs.

Crystal-Clear, Compact Ice

The compact ice cube shape of the SC-SM range is obtained thanks to the spray system and to the particular evaporator design, the result is a crystal-clear and compact ice cube. The ice cubes of the SC-SM range have the typical full cube square shape and are available in two version of 11 and 27 gr.

So Small...So Great

Space is always valuable, but reliability and ice production are essential. Simag ice machines are extremely compact and strong: available in a range from 35 to 128kg. daily production, they will properly operate even in hard space condition.

Easy Maintenance

It will take so little of your time to clean and maintain a Simag SC-SM ice machine. Install one and you may almost forget troubles!

Reliability

Simag SC-SM range are produced with high quality components, designed and realized to assure the highest dependability. High performances are granted for years, without problems!



...Produzieren Sie das Eis wo Sie es benötigen!

Bars-, Restaurants- und Hotel-Einrichtungen ...

... die SC/SM-Produktreihe bietet für jede Anforderung das passende Modell. Nicht mehr als ein Strom- und Wasseranschluss sind erforderlich, um Ihnen den Eisbedarf zu produzieren, den Sie benötigen...

... in einer Küche, unter einer Getränketheke, in Clubs oder jeder anderen denkbaren kommerziellen Location produzieren die Simag SC/SM-Modelle Eiswürfel nach Ihren Bedürfnissen.

Kristallklares, reines Eis

Die unverwechselbare Form des SC/SM-Vollwürfels entsteht dank des positiven Sprühsystem und dem besonderem Verdampfersystem. Das Ergebnis sind reine, kristallklare und harte Eiswürfel mit einer großen Kühlfläche.

Der typische SC/SM-Hohlwürfel ist zwei Größen verfügbar, als 11 gr oder als 27 gr. Vollwürfel.

So klein... so großartig!

Raum ist immer wertvoll, aber Zuverlässigkeit bei der Eis-Produktion ist unentbehrlich. Simag SC/SM-Eismaschinen bieten beides: Sie sind äußerst kompakt und leistungsstark. Sie sind in einer Modellreihe von 35 bis 128 kg Tagesproduktion erhältlich, welche auch auf außergewöhnliche Umgebungen ausgelegt sind.

Einfache Instandhaltung

Die Reinigung und Wartung Ihrer SD-Eismaschine nimmt nur wenig Zeit in Anspruch.

Installieren Sie die Maschine und Sie können sie „fast vergessen“!

Zuverlässigkeit

Die Simag SC/SM-Geräteserie wird aus hochwertigen Komponenten produziert, die ein Maximum an Zuverlässigkeit garantieren. Höchste Leistung für ein „langes Leben“ ohne Komplikationen.



...Produire de la glace là ou vous en avez besoin!

Bar, Restaurant et Hotellerie...

Dans la gamme SC-SM, il y un modèle pour chaque besoin. Il vous suffit de disposer d'une connexion électrique et d'une alimentation en eau et la machine vous fournira la quantité de glace dont vous avez besoin... Dans une cuisine avec une forte activité, sous un petit comptoir de bar, dans une discothèque bondée et avec une forte consommation ou dans la cadre de toute autre activité commerciale, la gamme SC-SM Simag produira des glaçons au gré de vos besoins.

Des glaçons clairs et cristallins

La forme du glaçons cube de la gamme SC-SM est obtenue grâce au principe de pulvérisation et à la conception spécifique de l'évaporateur, le résultat est un glaçon clair et compact. Les glaçons cubes de la gamme SC-SM sont disponibles en deux versions 11 et 27 gr.

Si petite...mais tellement formidable

L'espace est toujours précieux, mais la fiabilité de la machine et sa production de glace sont essentiels. Les machines à glace Simag sont extrêmement compactes et résistantes : dans une gamme de production de 35 à 128 kg par jour, elles fonctionneront parfaitement, y compris dans des conditions d'espace contraignantes.

Entretien facile

Le nettoyage et l'entretien d'une machine à glace Simag vous demanderont peu de temps.

Une fois installée, vous pourrez presque l'oublier!

Fiabilité

La gamme SC-SM de Simag est fabriquée avec des composants de haute qualité, conçus et usinés pour fournir une fiabilité maximum. Des rendements élevés durant des années, sans ennui.

SIMAG

ICE MACHINES

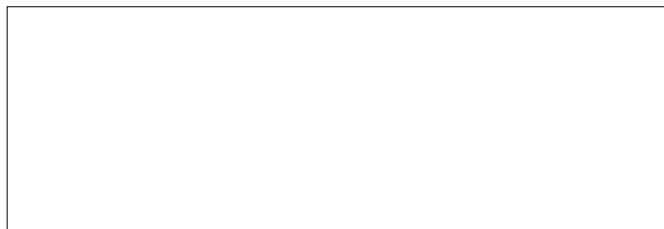
www.simag.it

Simag
via Risorgimento, 4
20017 Mazzo di Rho (MI) - Italy
Tel. +39 02 93900215 (Commerciale - Sales Dept.)
Tel. +39 02 93546226 (Assistenza - Service Dept.)
Fax +39 02 93900226 (Commerciale - Sales Dept.)
Fax +39 02 93546231 (Assistenza - Service Dept.)
e-mail: sales@simag.it
e-mail: service@simag.it

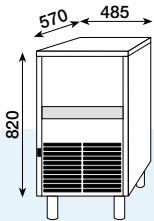
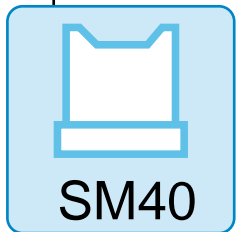
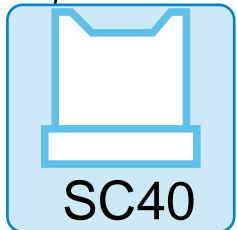
Uffici di Singapore
SIMAG FAR EAST
627A Aljunied Road
04-04 Biztech Centre
Singapore 389842
Tel. ++65 6738 5393
Fax ++65 6738 1959
e-mail: scotsice@singnet.com.sg



Certified ISO 9001
TOTAL QUALITY



S M A F G



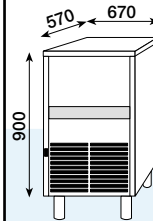
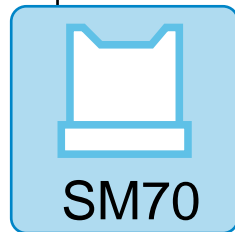
SC40 SM40

Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

A 45 A** 36**
W* 42 W* 37

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

20 20



SC70 SM70

Produzione Kg / 24h
 Production Kg / 24h
 Tagesleistung Kg / 24h
 Production Kg / 24h

A 65 A** 62**
W* 68 W* 64

Capacità contenitore Kg
 Bin Capacity Kg
 Behälterkapazität Kg
 Capacité bac de conservation Kg

30 30

